



Lingua originale: inglese

REV. 1 - 12/23

DESCRIPTION

1. Locking device
2. LCD display
3. Thimble (or ratchet friction thimble)
4. Ratchet stop (or quick drive)
5. ON/OFF...SET button
6. ABS/INC...UNIT button
7. Battery cap




TECH DATA

Resolution	0,001 mm
Measuring force	5~10N
Consumption	<=25μA
Working temperature	0 ~ 40°C
Storage temperature	-20 ~ 60°C
Protection	IP65



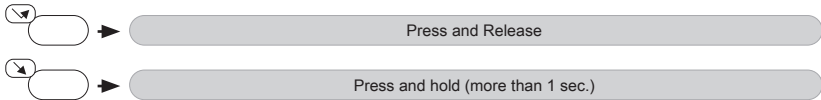
ABS INC Set

-0.0000 in

- in:** Inch mode
INC: Relative measuring
ABS: Absolute measuring
 Battery voltage is low
Set: Set the origin

FEATURE

Two ways of pressing key are used in the following illustration:




FEATURE


ON/OFF and SET

 **ON/OFF** → Power on/off

 **SET** → Set the origin

ABS/INC and UNIT

 **ABS/INC** → Absolute/Relative measuring mode conversion

 **UNIT** → Metric/Inch measuring mode conversion

FAILURE**CAUSES****REPAIRING**

Display "E 1"

Measuring value over display range

Reset the origin or convert to relative measuring mode

Display "E 2"

The origin is too great

Reset the origin

Display "E 3"

1. The micrometer is disturbed
2. Something wrong with sensor

1. Replace the battery
2. Return the micrometer for repair

Measuring value is not correct


1. Measuring surface are dirty
2. The origin isn't correct

1. Clean measuring surfaces
2. Reset the origin

Display is confusing or dead

Suffer to strong disturb

Reset battery

No display
Display is blurring
Appears 

Battery voltage < 2.9V

Replace battery

BATTERY CHANGE



Battery type CR2032, 3V.

MAINTENANCE

- Do not subject the gauge to blows or knocks
- Do not drop the gauge or apply excessive force to the gauge
- Do not disassemble the gauge
- Do not press the key with a pointed object
- Do not use or store the gauge under direct sunlight, or in an excessively hot or cold environment
- Do not subject the gauge in strong magnetic fields and high voltage environment
- Use soft cloth or cotton cleaning the gauge
- Do not use any organic solvent such as acetone etc.
- The spindle is designed so that it cannot be removed from the inner sleeve
- Do not move it past the upper limit of the measuring range
- Remove the battery if the gauge not use for a long time

DESCRIZIONE

1. Dispositivo di bloccaggio
2. Display LCD
3. Tamburo di avanzamento
4. Nottolino di arresto
5. Tasto ON/OFF...SET
6. Tasto ABS/INC...UNIT
7. Tappo batteria




DATI TECNICI

Risoluzione	0,001 mm
Forza di misura	5~10N
Consumo	<=25 μ A
Temperatura di utilizzo	0 ~ 40°C
Temperatura di stoccaggio	-20 ~ 60°C
Protezione	IP65



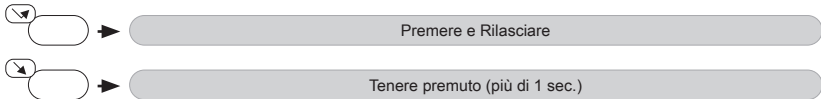
ABS INC Set

-0.0000 in

- in:** Modalità Inch
INC: Misurazione relativa
ABS: Misurazione assoluta
 Indicatore batteria scarica
Set: Impostazione origine

FUNZIONAMENTO

Ci sono 2 modalità di pressione dei tasti indicate in seguito:




FUNZIONAMENTO

Accensione/Spegnimento e SET

 **ON/OFF** ➔ Accensione/Spegnimento


 **SET** ➔ Impostazione origine

ABS/INC e unità di misura

 **ABS/INC** ➔ Passaggio da modalità di misura Relativa/Assoluta

 **UNIT** ➔ Conversione unità di misura mm/pollici

TIPO DI ERRORE	CAUSE	POSSIBILE SOLUZIONE
----------------	-------	---------------------

Display "E 1"	Il valore misurato è oltre la risoluzione massima	Reimpostare l'origine o convertire l'unità di misura
Display "E 2"	L'origine è troppo grande	Reimpostare l'origine
Display "E 3"	<ol style="list-style-type: none">1. Il micrometro è disturbato2. Problemi al sensore	<ol style="list-style-type: none">1. Sostituire la batteria2. Spedire in fabbrica per riparazione
La misura non è corretta	<ol style="list-style-type: none">1. Le superfici di misura sono sporche2. L'origine non è corretta	<ol style="list-style-type: none">1. Pulire le superfici2. Reimpostare l'origine
Il display è confuso o spento	Presenza di disturbi eccessivi	Sostituire la batteria
Display spento Sfocato Appare 	La tensione di batteria è $< 2.9V$	Sostituire la batteria

CAMBIO BATTERIA



La batteria è di tipo CR2032, 3V.

MANUTENZIONE

- Evitare colpi o urti allo strumento
- Non farlo cadere o utilizzare forza eccessiva
- Non smontare
- Non premere i tasti con oggetti appuntiti
- Non usare o riporre lo strumento sotto i raggi diretti del sole o in ambienti troppo caldi o freddi
- Non esporre a campi magnetici o ad alte tensioni
- Pulire con panno di cotone soffice
- Non usare solventi aggressivi
- Lo stelo non può essere rimosso dal suo alloggiamento
- Non forzarlo oltre il limite superiore di misura
- Togliere la batteria se non si utilizza lo strumento per lungo tempo

BESCHREIBUNG

1. Spannvorrichtung
2. LCD-Display
3. Vorschubtrommel
4. Sperrklinke
5. ON/OFF...SET taste
6. ABS/INC...UNIT taste
7. Batterieabdeckung



TECHNISCHE - DATEN

Ablesung 0,001 mm

Messkraft 5~10N

Verbrauch $\leq 25\mu\text{A}$

Betriebstemperatur 0 ~ 40°C

Lager- temperatur -20 ~ 60°C

Protezione IP65



ABS INC Set

-0.0000 in

in: Inch Modus

INC: Relative Messung

ABS: Messung im Absolutmodus

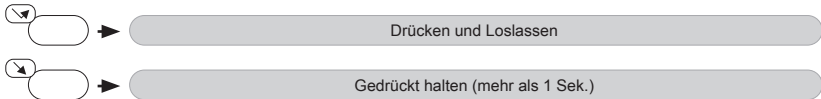


Anzeige für leere Batterie

Set: Einstellung des Nullpunkts


TASTENFUNKTIONEN

Die Tasten können auf die zwei Arten gedrückt werden:




TASTENFUNKTIONEN


Einschalten/Ausschalten und SET

 **ON/OFF** ➔ Einschalten/Ausschalten

 **SET** ➔ Einstellung des Nullpunkts

ABS/INC und Maßeinheit

 **ABS/INC** ➔ Übergang vom relativen/absoluten Messmodus

 **UNIT** ➔ Umrechnung der Maßeinheit mm/Zoll

FEHLERTYP**URSACHEN****MÖGLICHE LÖSUNG**

Display „E 1“

Der gemessene Wert liegt über der maximalen Auflösung

Den Nullpunkt erneut einstellen oder die Maßeinheit vertauschen

Display „E 2“

Der Nullpunkt ist zu groß

Den Nullpunkt wieder einstellen.

Display „E 3“

1. Die Messschraube ist gestört
2. Probleme am Sensor

1. Die Batterie austauschen.
2. Zur Reparatur ins Werk senden

Die Messung ist nicht korrekt

1. Die Messoberflächen sind verschmutzt.
2. Der Nullpunkt ist nicht korrekt

1. Die Oberflächen reinigen
2. Den Nullpunkt wieder einstellen.

Das Display flackert oder ist ausgeschaltet

Vorhandensein von übermäßigen Störungen

Die Batterie austauschen.

Display ausgeschaltet
Unschärfe
Es erscheint das SymbolDie Batteriespannung beträgt $< 2.9V$

Die Batterie austauschen.

BATTERIEVERSORGUNG WARTUNG



1 x 3V batterie des Typs CR2032, 3V.

- Schläge oder Stöße am Gerät vermeiden
- Es nicht fallen lassen oder übermäßige Kraft anwenden
- Nicht auseinanderbauen
- Die Tasten nicht mit spitzen Gegenständen drücken
- Das Gerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder in zu heißen bzw. kalten Umgebungen verwenden oder aufbewahren
- Keinen Magnetfeldern oder hohen Spannungen aussetzen
- Mit einem weichen Baumwolltuch reinigen
- Keine aggressiven Lösungsmittel verwenden
- Der Schaft kann nicht aus seiner Aufnahme entfernt werden
- Nicht über die Mess-Höchstgrenze hinaus forcieren
- Die Batterie entnehmen, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird

DESCRIPCIÓN

1. Dispositivo de bloqueo
2. Pantalla LCD
3. Tambor de avance
4. Trinquete de retención
5. Botón ON/OFF...SET
6. Botón ABS/INC...UNIT
7. Tapa batería



DATOS TÉCNICOS

Resolución 0,001 mm

Fuerza de medida 5~10N

Consumo $\leq 25\mu\text{A}$

Temperatura de utilización 0 ~ 40°C


Temperatura de almacenamiento -20 ~ 60°C

Protección IP65



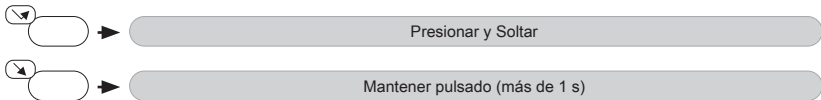
ABS INC Set

-0.0000 in

- in:** Modo pulgadas
INC: Medición relativa
ABS: Medición absoluta
 Indicador de batería descargada
Set: Configuración origen

FUNCIONAMIENTO

Existen 2 modos de presión de las teclas que se indican a continuación:




FUNCIONAMIENTO


Encendido/Apagado y SET

 **ON/OFF** ➔ Encendido/Apagado

 **SET** ➔ Configuración origen

ABS/INC y unidad de medida

 **ABS/INC** ➔ Paso de modo de medición Relativo/Absoluto

 **UNIT** ➔ Conversión unidad de medida mm/pulgadas

TIPO DE ERROR	CAUSAS	SOLUCIÓN POSIBLE
----------------------	---------------	-------------------------

Pantalla "E 1"

El valor medido supera la resolución máxima

Volver a configurar el origen o convertir la unidad de medida

Pantalla "E 2"

El origen es demasiado grande

Volver a configurar el origen

Pantalla "E 3"

1. El micrómetro se ve perturbado
2. Problemas en el sensor

1. Sustituir la batería
2. Enviar a la fábrica para su reparación

La medida no es correcta

1. Las superficies de medición están sucias
2. El origen no es correcto

1. Limpiar las superficies
2. Volver a configurar el origen

La pantalla se ve borrosa o está apagada

Existen demasiadas perturbaciones

Sustituir la batería

Pantalla apagada
Borrosa
Aparece el símbolo

La tensión de la batería es $< 2.9V$

Sustituir la batería

ALIMENTACIÓN BATERÍA MANTENIMIENTO



1 x batería CR2032, 3V.

- Evite los golpes al instrumento
- Evite su caída y no ejerza demasiada fuerza sobre él
- No lo desmonte
- No presione las teclas con objetos puntiagudos
- No utilice o coloque el instrumento bajo la luz directa del sol o en ambientes excesivamente cálidos o fríos
- No lo exponga a campos magnéticos o altas tensiones
- Límpielo con un paño de algodón suave
- No utilice disolventes fuertes
- El husillo no se puede extraer de su alojamiento
- No lo fuerce más allá del límite máximo de medida
- Quite la batería si no utiliza el instrumento durante mucho tiempo

ОПИСАНИЕ

1. Зажимающее устройство
2. ЖК-дисплей
3. Барабан
4. Храповик
5. Кнопка ON/OFF...SET
6. Кнопка ABS/INC...UNIT
7. Батарея




ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Разрешение	0,001 mm
Сила измерения	5~10N
Потребление	<=25μA
Рабочая температура	0 ~ 40°C
Температура хранения	-20 ~ 60°C
Защита	IP65



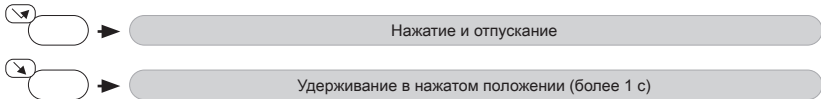
ABS INC Set

-0.0.0.000 in

- in:** Режим дюймовых ЕИ
- INC:** Относительный метод измерения
- ABS:** Абсолютный метод измерения
-  Индикатор уровня заряда батареи
- Set:** Настройка начала отсчета

РЕЖИМЫ


Существует 2 нижеуказанных способа нажатия кнопок:




РЕЖИМЫ

Включение/выключение и настройка

 **ON/OFF** ➔ Включение/выключение

 **SET** ➔ Настройка начала отсчета

ABS/INC и EI

 **ABS/INC** ➔ Переход с относительного метода измерения на абсолютный и наоборот

 **UNIT** ➔ Выбор EI: мм/дюймы

ТИП ОШИБКИ	ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Дисплей "E 1"	Измеренное значение превышает максимальную разрешающую способность	Переустановите начало отчета или преобразуйте единицу измерения
Дисплей "E 2"	Слишком большое начало отчета	Переустановите начало отсчета.
Дисплей "E 3"	1. Помехи, нарушающие работу микрометра 2. Проблемы с датчиком	1. Замените батарею. 2. Отправьте на завод для ремонта
Неправильная ЕИ	1. Грязные измерительные поверхности 2. Неправильное начало отсчета	1. Очистите поверхности. 2. Переустановите начало отсчета.
Дисплей неисправен или выключен	Чрезмерные помехи	Замените батарею.
Дисплей выключен Нерезкий Появляется символ	Напряжение батареи < 2.9В	Замените батарею.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ



1 x батарея CR2032, 3V.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Не ударяйте прибор.
- Следите за тем, чтобы он не падал, и не прилагайте излишнего усилия.
- Не разбирайте.
- Не нажимайте кнопки острыми предметами.
- Не используйте и не храните прибор под воздействием прямых солнечных лучей или в слишком теплых или холодных помещениях.
- Не выставляйте прибор под воздействие магнитных полей или высокого напряжения.
- Очищайте прибор чистой мягкой ветошью.
- Не используйте для очистки агрессивные растворы.
- Шток можно вынуть из гнезда.
- Не принуждайте прибор работать за пределами максимального измерительного значения.
- Если прибор не используется продолжительное время, извлеките батарею.

OPIS

1. Urządzenie blokujące
2. Wyświetlacz LCD
3. Bęben posuwu
4. Zapadka zatrzymująca
5. Przycisk ON/OFF...SET
6. Przycisk ABS/INC...UNIT
7. Osłona baterii



DANE TECHNICZNE

Dokładność 0,001 mm

Siła pomiaru 5~10N

Zużycie $\leq 25\mu\text{A}$

Temperatura pracy 0 ~ 40°C

Temperatura przechowywania -20 ~ 60°C

Stopień ochrony IP65



ABS INC Set

-0.0000 in

in: Tryb cali

INC: Pomiar względny

ABS: Pomiar bezwzględny

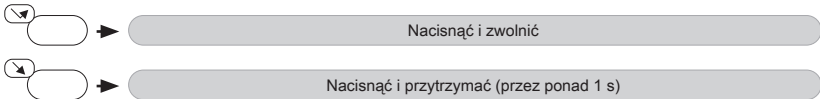


Wskaźnik rozładowania baterii

Set: Ustawienie współrzędnej początkowej

FUNKCJE


Istnieją 2 sposoby naciskania przycisków, które przedstawiono poniżej:




FUNKCJE

Włączanie/wyłączanie i SET

 **ON/OFF** ➔ Włączanie/wyłączanie

 **SET** ➔ Ustawienie współrzędnej początkowej

ABS/INC i jednostki miary

 **ABS/INC** ➔ Przechodzenie z trybu pomiaru względnego/bezwzględnego

 **UNIT** ➔ Konwersja jednostek miary mm/cale

TYP BŁĘDU	PRZYCZYNY	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Wyświetlacz "E 1"	Pomierzona wartość przekracza maksymalną rozdzielczość	Ponownie ustawić źródło lub przeprowadzić konwersję jednostki miary
Wyświetlacz "E 2"	Źródło jest zbyt duże	Ponownie ustawić źródło
Wyświetlacz "E 3"	1. Mikrometr jest zakłócony 2. Problemy z czujnikiem	1. Wymienić akumulator 2. Wysłać do fabryki w celu naprawy
Pomiar nie jest prawidłowy	1. Powierzchnie pomiarowe są zabrudzone 2. Źródło nie jest prawidłowe	1. Wyczyścić powierzchnie 2. Ponownie ustawić źródło
Wyświetlacz jest niewyraźny lub wyłączony	Występowanie nadmiernych zakłóceń	Wymienić akumulator
Wyświetlacz wyłączony Rozmyty Pojawia się symbol	Napięcie akumulatora wynosi < 2.9V	Wymienić akumulator

WYMIANA BATERII



1 x bateria CR2032, 3V.

KONSERWACJA

- Unikać uderzania w przyrząd lub przyrzędem
- Nie upuścić go ani nie wywierać nadmiernej siły
- Nie demontować
- Nie naciskać przycisków ostrymi przedmiotami
- Nie używać, nie przechowywać i nie wystawiać przyrządu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w zbyt gorących lub zimnych środowiskach
- Nie wystawiać na działanie pól magnetycznych lub wysokich napięć
- Czyścić delikatną bawełnianą szmatką
- Nie używać agresywnych rozpuszczalników
- Trzpienia nie należy wyjmować z jego gniazda
- Nie przekraczać górnego limitu pomiarowego
- Odłączyć akumulator, jeśli z przyrządu nie korzysta się przez dłuższy czas

NOTES

ALPA

ALPA_MICROMETER_EXACTO_IP65_014



20_026

